

L'EST ET LA CÔTE-NORD

Sept-Îles: des citoyens ralentiront la circulation sur la 138

STÉPHANE TREMBLAY
Collaboration spéciale

■ SEPT-ÎLES — Des citoyens de Sept-Îles ont l'intention, aujourd'hui, de ralentir la circulation sur la route 138 à la hauteur du parc industriel. Un moyen de pression pour que Transports Québec installe des feux de circulation à cette intersection.

Depuis plusieurs années, la population réclame que des feux de signalisation soient installés à l'intersection de la rue des Plaquebières (parc Ferland), de la route 138 et du boulevard Vigneault qui mène au parc industriel.

Le décès d'un motocycliste de 25 ans, Steve Dupont, de Sept-Îles, survenu à cet endroit le 9 octobre, a réanimé le débat. Une pétition de 7289 signataires a même été remise aux élus municipaux ainsi qu'au député péquiste de Duplessis, Normand Duguay.

**Les citoyens
veulent des
feux de
circulation
au parc
industriel**

De plus, une résolution a récemment été adoptée par le conseil municipal visant à rendre responsable le ministère des Transports de tout autre accident qui pourrait se produire à cette jonction.

«Ce dossier doit se régler d'ici l'été 1999, pas question d'attendre plus longtemps, ça fait assez de temps que ça traîne», a vivement déclaré le maire Ghislain Lévesque, après avoir obtenu comme réponse des dirigeants du ministère que des feux de circulation pou-

vaient être installés, mais pas avant l'an 2000 et selon certaines conditions.

Une de ces conditions est d'interdire l'entrée au parc Ferland à partir de la sortie est de la rue des Plaquebières. Une proposition, qui, à peu de choses près, avait été offerte à la Ville et qui avait été rejetée.

«La Ville voudrait que l'on trouve un moyen pour que les véhicules d'urgence aient accès à cette entrée, mais uniquement les transports d'urgence, car nous sommes d'avis que d'installer des feux de circulation et de ne pas interdire l'entrée aux automobilistes ne fait que déplacer le problème», souligne Marcel Vaillancourt de Transports Québec, qui estime ce projet de feux de circulation, qui demandera certains travaux de construction, à près de 500 000 \$.

Le maire Lévesque rencontrera de nouveau les représentants de Transports Québec d'ici la fin de 1998.

CS MONTS-ET-MARÉES

Chicane intersyndicale

Deux clans se disputent 500 enseignants

ROMAIN PELLETIER
Collaboration spéciale

■ MATANE — Les relations entre les deux syndicats qui se disputent les 500 enseignants de la nouvelle commission scolaire des Monts-et-Marées issue de la fusion des commissions scolaires de la Vallée de la Matapédia et de Matane sont loin d'être harmonieuses.

En effet, la présidente du Syndicat de l'enseignement de la région de la Mitis (SERM), Solange Castonguay, qui représente les enseignants de l'ancienne commission scolaire de la Vallée de la Matapédia, a porté une plainte de voies de fait à la Sûreté du Québec envers un employé du syndicat adverse, Réjean Savard.

Celui-ci travaille pour le Syndicat des travailleurs de l'enseignement de l'Est du Québec (STEEQ) qui représente les enseignants de l'ancienne commission scolaire de Matane.

Mais il n'y a rien de limpide dans cette histoire puisque M. Savard dit réfléchir à l'éventualité de porter plainte lui aussi à la police pour assaut et voies de fait. Il songe également à tenter des poursuites pour atteinte à sa réputation dans le suivi des faits en colportant ou tentant de faire colporter une version erronée de l'incident.

VIVE DISCUSSION

Les événements se seraient produits le 5 novembre vers la fin de la pause du midi dans un local de la polyvalente Armand-St-Onge à Amqui. Lors de cette rencontre convoquée par le ministère du Travail, une vive discussion se serait engagée entre les employés respectifs du SERM et du STEEQ, Gilles Godin et Réjean Savard, les deux se reprochant des choses mutuellement.

Réagissant à une remarque de M. Savard, la présidente du SERM, Solange Castonguay, se serait ruée sur lui en le frappant au corps et au cou après lui avoir dit: « Mon maudit, ma te montrer si je suis le pantin de Godin » (sic). Réjean Savard aurait tenté

de parer les coups et aurait ainsi déséquilibré M^{me} Castonguay.

Témoin de l'incident, le vice-président du STEEQ, Gilbert Boudreau, affirme qu'il n'y a pas eu de blessures et que M. Savard s'est seulement protégé dans un geste d'autodéfense. « Il n'est pas vrai, souligne-t-il,

qu'on pratique la terreur. Nous avons une très bonne réputation dans le milieu. »

Quant à M^{me} Castonguay, elle ne veut pas faire de commentaires sur ce qui s'est passé. Tout comme le STEEQ, elle ne tient pas à faire dévier la campagne de maraude sur ce sujet. Elle se plaint surtout que le STEEQ refuse de produire l'information nécessaire pour effectuer des comparaisons appropriées entre les deux organisations syndicales.

Pourtant, dit-elle, à la suite d'une pétition, 95% des enseignants du territoire Vallée de la Matapédia réclament des « informations objectives et vérifiables » pour permettre la tenue de rencontres d'information à l'intention de tous les enseignants de la nouvelle commission scolaire et en présence des représentants des deux syndicats.

Le vote pour choisir leur allégeance syndicale se tiendra le 10 décembre puisqu'il ne peut y avoir qu'un seul syndicat pour les représenter. Chacun des syndicats compte quelque 250 membres.



Solange Castonguay



Colette Tremblay, animatrice de pastorale à l'école secondaire le Pavillon-de-la-Découverte, a immédiatement reconnu le style de ses étudiants.

Exposition sur les problèmes des jeunes

MARC LAROUCHE
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Bien que présents partout, les problèmes de marginalisation et du suicide chez les jeunes sont encore des sujets tabous. Ne craignant pas de déranger, certains artistes n'hésitent toutefois pas à présenter la réalité crue. C'est le cas de Thérèse Joyce-Gagnon qui présente son exposition « Différence et marginalisation » au Musée du Bas-Saint-Laurent de Rivière-du-Loup.

L'artiste de 77 ans a été sensibilisée à cette réalité lors d'un stage dans l'Ouest canadien, où elle a eu à côtoyer de jeunes artistes punks et skinheads. « Je voyais ces jeunes qui se démarquaient et je voulais savoir quel était le message qu'ils voulaient nous faire comprendre. » De retour à Montréal, elle s'est aperçue que plusieurs centaines de jeunes dans la rue vivaient des problèmes bien réels.

« Nous avons sacrifié une génération, nous devons nous en rendre compte et agir, dit-elle. À 77 ans la plus longue partie de ma vie est derrière. C'est peut-être pour cela que je n'ai

pas peur de déranger. » L'engagement profond de l'artiste pour cette cause dérange vraiment. Certains centres d'exposition ont refusé ses œuvres à cause de leur caractère trop engagé. « Se cacher et nier ne réglera pas ces problèmes. »

La quinzaine d'œuvres présentées dépeint si bien les réalités d'aujourd'hui que Colette Tremblay, animatrice de pastorale à l'école secondaire le Pavillon-de-la-Découverte, qui collabore à la présentation de l'événement, a tout de suite reconnu ses étudiants dès son entrée dans la salle. « Je vois ces walkmans que nous devons leur arracher de sur la tête, et ces colliers à chien qu'ils portent. Ils ont des idées et de l'espoir, mais paradoxalement, ils s'habillent de couleurs sombres. Ils sont très violents envers eux-mêmes. »

ESPACE GRAFFITI

Le programme éducatif de l'exposition comprend des ateliers de discussion et un autre appelé « Espace gra-

fiti », grâce auquel les jeunes pourront s'exprimer.

« Nous leur avons toujours dit que c'était mal de faire ces dessins. Les graffitis sont pour eux un moyen de se défouler, et ils auront l'occasion de le faire ici », affirme le directeur général du musée, Guy Bouchard. Les 1800 élèves du Pavillon-de-la-Découverte participeront au programme. Les professeurs tenteront ensuite d'effectuer un suivi, dépendant des réflexions et problématiques identifiées par les jeunes.

UNDERGROUND

Le 4 décembre, le musée deviendra « underground ». Toute la nuit, une trentaine d'étudiants réaliseront une œuvre collective portant sur le thème des différences. En collaboration avec des organismes communautaires du milieu, le musée présentera aussi quatre soirées ouvertes au grand public. On y discutera de la marginalisation et du phénomène d'exclusion, ainsi que des façons de percevoir et d'accepter les différences.

**« Ils sont
très
violents
envers eux-
mêmes »**

LA LIQUIDATION SE CONTINUE

OLDSMOBILE Intrigue GLS 98
4 portes
Moteur 3,8

Rabais jusqu'à 5 500\$

5 DERNIERS A SACRIFIER



Démo #81578

MARLIN

CHEVROLET-OLDSMOBILE inc.

2145, Jean-Talon Sud
Sainte-Foy (Québec)

688-1212

Financement de 2,9% 36 mois.
Disponible sur la plupart
des modèles

VENTURE allongée 98
Tout équipée

Rabais jusqu'à 5 500\$

7 À LIQUIDER TOUS MOINS DE 10 000 km



#81031 Démo

EST DU QUÉBEC
Fraudeurs à l'œuvre

La compagnie QuébecTel met en garde ses abonnés contre des fraudeurs qui affirment être au service de la compagnie en prétextant vouloir effectuer des travaux de test de ligne sur le réseau.

BAS-SAINT-LAURENT
300 000\$ pour les urgences

Une somme de 300 000\$ sur une période de six ans sera consacrée à l'implantation d'un réseau d'équipes de «premiers répondants» dans la région Bas-Saint-Laurent.

ce ou de sauvetage. La Régie régionale de la Santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent présentera un guide aux représentants des municipalités de son territoire afin de mettre en œuvre le projet.

Stratégie contre le suicide

La mise en place de la stratégie régionale contre le suicide au Bas-Saint-Laurent débutera d'ici la fin de novembre. La Régie régionale de la santé et des services sociaux a adopté un plan à cet effet lors de sa réunion du 18 novembre.

BAIE-COMEAU
Maltais de retour

Armand Maltais a repris rapidement sa campagne électorale. Le candidat de l'Action démocratique dans la circonscription de Saguenay avait dû quitter rapidement Baie-Comeau mardi soir pour se rendre auprès de sa mère, victime d'un accident cardiaque.

SAINT-CLÉMENT
Vol qualifié

L'épicerie MG située sur la route principale est dans le petit village de Saint-Clément, près de Trois-Pistoles, a été la scène d'un vol qualifié, en début de soirée samedi.

Jeunes voleurs de bijoux accusés

Les trois jeunes hommes qui ont volé vendredi plus de 50 000\$ de bijoux à la bijouterie Sybel de Saint-Jean-Chrysostome ont été accusés hier de vol qualifié avec une arme à feu et de séquestration.

Plus de peur que de mal

Une camionnette de reportage de l'émission Le Poing J, en route pour le Lac-Saint-Jean, a été impliquée dans un accident de la route dans le parc des Laurentides, vendredi soir.



L'Indiscret
L'Indiscret@lesoleil.com

Nos intérêts

Fascinant d'examiner le comportement de la compagnie Intrawest ces derniers jours. Après avoir annoncé son retrait de tout projet de développement au mont Sainte-Anne, pour éviter une concurrence directe à Tremblant et à ses autres stations de ski, Intrawest a donné indirectement un coup dur à la région de Québec, mercredi, dans le dossier des Jeux olympiques, lorsque le comité olympique de Vancouver a brandi l'épouvantail de la séparation pour discrediter la candidature de Québec 2010.

Un bon placement

Intéressant par contre de tenir commerce dans le quartier Saint-Sauveur en cette période des fêtes. Désireuse en effet de voir les commerces briller de tous les feux, à l'occasion de Noël, la Ville de Québec offre d'illuminer les vitrines des établissements. Elle fournit même les jeux de 25 luminaires. Le prix? Sept dollars posés. Dommage que je ne reste pas dans le coin.

Deux piastres de plus pour Lucien

Faut-il voir là un signe quelconque de partialité? Il en coûtera 35\$ aux membres de nos chambres de commerce pour entendre Jean Charest aujourd'hui à l'hôtel Plaza, et 37\$ pour admirer Lucien Bouchard jeudi au Capitole. On savait que la lutte entre les deux partis était serrée, serait-ce la même chose dans la valeur marchande? L'initiative d'inviter les chefs politiques vient de trois Chambres de commerce locales (Québec/Sainte-Foy et Rive-Sud).

Pas de preneurs pour Mario

Et super Mario, dans tout ça? Il devait être au Club de golf de Lévis mercredi dernier, mais l'événement a dû être annulé faute d'intérêt de la part des gens d'affaires. Ça ne risque pas d'arriver à MM. Charest et Bouchard: les vieux partis achètent plein de billets à cette occasion, question de meubler la salle avec les partisans. Mario connaît le truc, mais son parti n'a pas encore assez d'argent. Ça viendra bien un jour.



Mario Dumont

L'assassin du «Montréal-Matin»

Vous vous souvenez de «l'assassin du Montréal-Matin»? Michel Rivard parle de lui dans sa chanson Méfiez-vous du grand amour. Ce n'est pas de lui dont je veux vous parler, mais du journal qui, lui, est mort, il y aura vingt ans le 27 décembre. Pourquoi revenir ainsi en 1978? C'est que les artisans de ce tabloïd, qui a marqué 47 ans de l'histoire du Québec, veulent souligner ce triste anniversaire. Pierre Leduc, maintenant au Fonds de solidarité de la FTQ, organise une rencontre des anciens journalistes et photographes du «Matin». Ça se fera le vendredi 4 décembre, à 18h, aux locaux de la Fraternité des policiers de la CUM, au 480, rue Gifford à Montréal. Décidément, Leduc est un gars qui ne lâche pas. Il prépare déjà le 25^e en 2003.

la Baie
MON MAGASIN DES FÊTES

SUPER MARDI
LE 24 NOVEMBRE, A LA BAIE!

50 % de rabais

CHAUSSURES POUR ELLE
Modèles automnaux, habillés ou tout-aller. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires.

BIJOUX

Bijoux mode à prix déjà réduits. Sur nos derniers prix étiquetés. Exception: articles solides en boîte. Bijoux mode, rayon 236.

MODE POUR HOMME

Hauts printemps-été en tricot ou tissés et pulls. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires.

LINGE DE MAISON

Serviettes unicolores signées: Real Colours, Quattro, Cannon, Market Square, Springs, Caldwell. TOUS les oreillers. Sur nos prix ordinaires.

40 % de rabais

BIJOUX

Bagues et bijoux serifs de pierres gemme, zircons cubiques et diamants. Sur nos prix ordinaires.

LINGE DE MAISON

TOUTES les serviettes: Tommy Hilfiger, Ralph Lauren, Nautica, Guess, Royal Velvet Classic. TOUTES les couvertes. TOUS les couvre-matelas. Sur nos prix ordinaires.

VAISSELLE

TOUTS les couverts Royal Albert et les articles suivis assortis. TOUS les couverts Johnson Bros. de 5 pièces et les services de 16 et 20 dans les motifs Athena, Regency, Heritage, Willow Blue, Richmond, Old English Garden et Fresh Fruit. TOUTES les tasses en porcelaine tendre. Sur nos prix ordinaires. Vaisselle, rayon 614.

40 % de rabais

USTENSILES DE CUISSON
TOUTES les batteries de cuisine à plus de 250\$ et les articles suivis assortis. Sur nos prix ordinaires.

DÉCORATION

TOUTES les poupées en porcelaine. TOUS les arbres de Noël et toutes les mini-ampoules. Sur nos prix ordinaires.

35 % de rabais

MODE POUR FEMME
TOUTS les soutiens-gorge et les slips en boîte signés: WonderBra, Warner's, Vogue Bra et Playtex. Sur nos prix ordinaires.

30 % de rabais

MODE POUR HOMME
Chemises de ville à prix ordinaire. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires.

MODE POUR FEMME

Mode d'extérieur tout-aller. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires.

TOUTE la mode sport

Wolverine pour homme. Collections sport, rayon 366.

LINGERIE

Bijoux et figurines en argent et serifs de marcassites, de jade et de pierres semi-précieuses. Sur nos prix ordinaires.

TOUS les bijoux à perles de culture, rondes ou d'eau douce

Sur nos prix ordinaires. Bijoux fins, rayon 233.

MODE POUR ENFANT

TOUTS les vêtements d'extérieur en tailles 2 à 16 et les accessoires d'hiver. Vêtements d'extérieur en tailles 3 à 24 mois. Vêtements pour enfant, rayon 400.

ARTICLES-CADEAUX

TOUTS les articles plaqués argent. Sur nos prix ordinaires.

ARTICLES MÉNAGERS

TOUT Corningware. TOUS les ustensiles de cuisson Collection TG. TOUT Rubbermaid. Sur nos prix ordinaires. Articles ménagers, rayon 637.

30 % de rabais

LINGE DE MAISON
TOUTE la literie de marque incluant: Ralph Lauren, Wamsutta et Nautica. Couvertures et jolies. Accessoires de salle de bains. Linge de table et de cuisine. Coussins décor et de siège. Sur nos prix ordinaires.

DÉCORATION

Accessoires décoratifs. Sur nos prix ordinaires.

Accessoires décoratifs, rayon 534. Dans certains magasins seulement.

25 % de rabais

BIJOUX MODE
Sur nos prix ordinaires. Exception: articles annoncés «10% de rabais». Bijoux mode, rayon 236.

COFFRETS À BIJOUX

Sur nos prix ordinaires. Coffrets à bijoux, rayon 233.

ACCESSOIRES POUR ELLE

Portefeuilles pour femme. Sur nos prix étiquetés. Exceptions: portefeuilles Liz Claiborne et Fossil. Maraquinerie, rayon 215.

SACS À MAIN

TOUT Principles, FairSet, Toledano, Cornell, Bueno, et Reaction de Kenneth Cole. Sur nos prix ordinaires.

MONTRES ET PENDULES

Sur nos prix ordinaires. Exceptions: articles Calvin Klein, Emporio Armani, Swatch, Carolee, Fendi, Guess, Fossil, Casio, Timex, Caprice, Duratime, Rossi, Arca Klein II, Liz Claiborne, Levi's, Mayado, Kenneth Cole, Esquire, Nautica, et Timberland. Le choix des marques varie selon le magasin.

MODE POUR HOMME

Complets Shipley. Sur nos prix ordinaires.

Vestons sport Charter Collection

en poil de chameau et en microfibre. Sur nos prix ordinaires.

TOUTES les chemises en tricot et tissées à prix ordinaire. Sur nos prix ordinaires.

TOUTS les pulls à prix ordinaire. Sur nos prix ordinaires.

La boutique le Président, rue Sainte-Catherine Ouest. Sélection de modèles. Sur nos prix ordinaires.

Exceptions: Mani, Boss, Calvin Klein, ck et DKNY. La boutique le Président, rayon 323.

TOUTES les collections griffées dernier cri à prix ordinaire. Sur nos prix ordinaires.

Vêtements automne-hiver d'extérieur. Comprend: Northern Spirit, River Country, Harvest Gold, Woolrich et Muskoka Lakes. Sur nos prix ordinaires. Exceptions: articles Timberland. Le choix varie selon le magasin.

25 % de rabais

MODE POUR HOMME
Mode automne-hiver pour jeune homme: Real Clothes, Point Zero, Back to Basics, Dex, On the Brink, Real Clothes Jeans et d'avantage! Sur nos prix ordinaires.

ACCESSOIRES POUR LUI

Cravates à prix ordinaire. Sur nos prix ordinaires.

Cravates Tommy Hilfiger, Perry Ellis, Grenadier, Hunt Club à 2 pour 35\$ et Hunt Club Supreme à 2 pour 45\$. Cravates, rayon 334. Le choix varie selon le magasin.

Sélection d'accessoires

Pyjamas et peignoirs. Sélection de chaussettes. Sélection de sous-vêtements. Sur nos prix ordinaires.

MODE POUR ENFANT

Dormeuses et barboteuses de croissance Baby's Own. En tailles 4,5 kg à 14,5 kg. Sur nos prix ordinaires.

CHAUSSURES POUR TOUS

TOUTES les chaussures Naturalizer, Tender Tootsies et Soft Spots à prix ordinaire pour femme. Sélection de chaussures de ville, tout-aller et de sport pour lui. TOUTES les chaussures pour enfant. Sur nos prix ordinaires.

CRISTAUX

TOUTS les verres à pied et les articles-cadeaux en cristal. TOUS les articles de service en verre. Sur nos prix ordinaires.

Cristallerie et verrerie, rayons 614 et 619.

BOUTIQUE DE NOËL

TOUTES les décorations Christmas Street. Sur nos prix ordinaires. Boutique de Noël, rayon 540.

PAPETERIE

TOUTS les cadres et les albums de photos. Sur nos prix ordinaires.

BAGAGES

TOUTS les articles de notre rayon des bagages incluant les ensembles de valises et les accessoires. Sur nos prix étiquetés. Bagages, rayon 796.

20 % de rabais

MODE POUR ENFANT
TOUTE la mode pour fille, tailles 2 à 14, et garçon, tailles 2 à 16, à prix ordinaire. Sur nos prix ordinaires. Mode pour enfant, rayon 400.

LA LUNETTERIE

Lunettes complètes: sélection de montures et de verres. Sur nos prix ordinaires. La Lunetterie la Baie, rayon 924.

TOUS LES JOUETS

Sur nos prix ordinaires. Jouets, rayon 762.

15 % de rabais

COLLANTS FINS

Collants fins, collants, chaussettes et pantoufles. Sur nos prix ordinaires.

DÉCORATION

TOUTES les chandelles. Sur nos prix ordinaires. Accessoires décoratifs, rayon 534. Dans certains magasins.

ARTICLES MÉNAGERS

Ustensiles de cuisson T-Fal. Couffeaux et gadgets. Articles décor en céramique (dans le rayon des articles ménagers). Articles en bois (dans le rayon des articles ménagers). Articles en verre (dans le rayon des articles ménagers). Sur nos prix ordinaires. Articles ménagers, rayon 637.

20 % de rabais additionnel

Vêtements à prix de liquidation déjà réduits de 25% à 50% pour femme. Mode carrière et tout-aller. Robes, Pulls, Vêtements d'exercice. Mode en tailles petites et fortes. Mode junior. Vêtements d'extérieur et d'avantage! Sur nos derniers prix réduits. Exception: collections griffées. Mode pour femme, rayon 100. Le choix des marques varie selon le magasin.

10 % de rabais

Accessoires pour elle. Foulards et coordonnés en tricot. Sur nos prix ordinaires. Accessoires pour femme, rayon 202.

Bijoux mode

Carolee, Nine West, Monet, Anne Klein, D'Orlan, Jones New York, Liz Claiborne, Richelleu Nagler, 1928, Jewelry et Steve Madden. Sur nos prix ordinaires. Bijoux mode, rayon 236. Le choix varie selon le magasin.

TOUTS les appareils électroniques et les gros électroménagers à prix ordinaire et de liquidation. Sur nos prix ordinaires et de liquidation.

LA JOURNÉE DES AÎNÉS! OBTENEZ 15 % DE RABAIS LE MARDI 24 NOV.

Si vous avez 65 ans et plus, voici l'occasion d'économiser 15% à l'achat d'une vaste sélection de marchandises à prix ordinaire, de soldes ou de liquidation offertes en magasin.

Prévisions détaillées de neige

d'Environnement Canada...

Et l'état des routes de Transports Québec



1 900 565-4000

Frais de 95¢ la minute

Environnement Canada